

(お知らせ)



平成30年9月20日
京都市総合企画局
担当:国際化推進室
電話:222-3072

京都・パリ友情盟約締結60周年記念事業
Création sous influence -響き合う創造- 展示作品の決定について

京都市では、パリ市との友情盟約締結60周年を記念し、京都及び日本の文化に影響を受けたフランス人アーティストによる作品を展示する「Création sous influence -響き合う創造-」します。

この度、本展示会の展示作品が決定しましたので、下記とお知らせします。

記

- 1 日時 平成30年10月5日(金)～10月28日(日) 午前11時～午後7時
※ニュイ・ブランシュ KYOTO が開催される5日(金)は、午後7時～午後10時のみ開館
※15(月)及び22日(月)は休館、最終日の28日(日)は午後5時終了

- 2 会場 堀川御池ギャラリー(中京区油小路通御池押油小路町238-1)

- 3 内容 京都及び日本の文化に影響を受けたフランスのアーティスト28名による作品(次頁参照)を、3つのテーマ「夢の中で思い描いた日本」、「実際に訪れた日本」、「素晴らしい技術が生まれた故郷としての日本」を軸に展示します。

なお、本展示会は、堀川御池ギャラリーでの開催終了後、東京都美術館でも開催される予定です。



- 4 入場料 無料

- 5 主催 パリ市、京都・パリ友情盟約締結60周年記念事業実行委員会

- 6 共催 京都市

- 7 協力 文化庁 地域文化創生本部



©福尾行洋

展示会に併せ、トークイベントを開催します!

トークイベント1

アーティスト・イン・レジデンス「ヴィラ九条山」など日本に滞在経験のあるフランス人アーティスト4人が、「日本で感じた「特別」なこと」をテーマに意見を交わします。

日時:平成30年10月6日(土)
午後2時～午後3時半
場所:京都美術工芸大学
京都東山キャンパス
(東山区川端七条上ル)
参加費:無料、事前予約不要
協力:京都美術工芸大学

トークイベント2

「ヴィラ九条山」に滞在経験のあるフランス人アーティストや京都の職人と商品開発経験のあるデザイナーがプレゼンテーションを行います。

日時:平成30年10月6日(土)
午後4時～午後6時半
場所:堀川御池ギャラリー
参加費:500円(ワンドリンク付)
事前予約不要
協力:PechaKucha Night Kyoto

展示作品一覧

	デザイナー・作家 (仏)	デザイナー・作家 (日)	タイトル (仏)	タイトル (日)	制作年
1	Mylinh Nguyen	ミリン・グエン	Nid IIII	巢 IIII	2018
2	Jean-Pierre Baque`re	ジャン=ピエール・バケール	Trilogie 《Color》	三部作「色彩」	2017
3	Ce`line Sylvestre	セリーヌ・シルヴェストル	Se`rie Silhouette	「シルエット」シリーズ	2015
4	Manuela Paul-Cavallier	マニュエラ・ポール=カヴァリエ	Silence prolix	雄弁な沈黙	2018
5	Isabelle Emmerique	イザベル・エメリック	Le Passage	小道	2017
6	Pierre Charpin	ピエール・シャルパン	Collection He`misphe`re	「半球」コレクション	2015
7	Pierre Charpin	ピエール・シャルパン	Porte encens et porte bougie	キャンドルホルダーとインセンスホルダー	2015
8	Betty de Paris	ベティ・ド・パリ	Paravent double face GO. EN	両面屏風 ご縁	不明
9	Ysabel de Maisonneuve	イザベル・ド・メゾヌーヴ	Mue de libellule	トンボの脱け殻	2017
10	Aboubakar Fofana	アブバカル・フォファナ	Tellem Shawl	テレム・ショール	2017
11	Aurore Thibout	オロール・ティブー	Passage	パッサージュ	2015
12	Martine Rey	マルティン・レイ	5 Stimulaques - objets a` caresser	5 つの Stimulaques- 撫でるオブジェ	2011
13	Martine Rey	マルティン・レイ	Mikado I	ミカド I	1998
14	Se`bastien Cordoleani	セバスチャン・コルドレアニ	Galbe	美しい曲面	2015
15	Karl Mazlo	カルル・マズロ	Coupes	酒杯	2016
16	Arthur Leitner	アルチュール・レネ	Beak bowl collection	「Beak Bowl」コレクション	2015
17	Linda Ouhbi	リンダ・ウービ	Ce`ramiques	陶器	2018
18	Julie Stephen Chheng & Thomas Pons	ジュリー・ステフェン・チェン&トマ・ポンス	Uramado	裏窓	2016
19	E`milie Pedron	エミール・ペドロ	Bol a` the` matcha	抹茶碗	2016
20	E`milie Pedron	エミール・ペドロ	E`couter la terre	土を聴く	2017
21	Felipe Ribon	フェリペ・リボン	Brok	「ブローク」	2017
22	Studio Monsieur	ストウディオ・ムッシュー	E`ventails Fuu	扇 Fuu	2017

23	Atelier Pelpell	アトリエ・ペルペル	Komyo Surface	光明 表	2017
24	François Azambourg	フランソワ・アザンブール	Paravent Copeau	おが屑の屏風	2015
25	Florence Bost	フローランス・ポスト	Les masques	お面	2000
26	Laurence Brabant & Alain Villechange	ローランス・ブラバン & アラン・ヴィルシャンジュ	RP (plateau bas)	RP (台・低)	2014
27	Laurence Brabant & Alain Villechange	ローランス・ブラバン & アラン・ヴィルシャンジュ	RG (plateau bas)	RG (台・高)	2014
28	Laurent Corio	ローラン・コリオ	Urushi	漆	2018
29	Pierre Charrié	ピエール・シャリエ	Table Tenkai	テ ー ブ ル Tenkai	2017
30	Pierre Charrié	ピエール・シャリエ	Miroirs Vison-Visu	鏡「向かい合っ て」	2018
31	Jean-Se´bastien Lagrange	ジャン=セバスチャン・ラグランジュ	Ringo	リンゴ	2017
32	Judith Bourdin & Arthur Leitner	ジュディス・ブールダン & アルチュール・レネ	Suminagachi tea set	墨流しティーセット	2016
33	Anne Xiradakis	アンヌ・クシラダキス	Ustensiles a` presenter 3	菓子皿にもなる 製菓器 3	2016
34	Anne Xiradakis	アンヌ・クシラダキス	Formes de gestes	仕草の形	2016